



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
4.3.0. - Ufficio Servizi Funerari E Cimiteriali - Sanità 4.3.0. - Amt für Friedhofs- und Bestattungsdienste - Gesundheitswesen	3508	25/09/2024

OGGETTO/BETREFF:

APPROVAZIONE E CONTESTUALE IMPEGNO DELLA SPESA PER IDONEITÀ CARRI FUNEBRI 2024 ALL'AZIENDA SANITARIA DI BOLZANO.
IMPORTO PARI A EURO 155,00.- (IVA ESENTE)
NON CODICE C.I.G.

GENEHMIGUNG MIT GLEICHZEITIGER VERBUCHUNG DER KOSTEN FÜR DIE EIGNUNGSERKLÄRUNG VON 5 BESTATTUNGSWAGEN AN SANITÄTSBETRIEB BOZEN.
IN HÖHE VON 155,00.- EURO (MEHRWERTSTEUERBEFREIT)
OHNE CIG-CODE

Vista la deliberazione della Giunta Municipale n. 451 del 28.07.2023 con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2024-2026;

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 451 vom 28.07.2023, mittelchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2024-2026 genehmigt worden ist.

Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 85 del 14.12.2023 con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2024-2026;

Es wurde Einsicht genommen in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 85 vom 14.12.2023, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2024-2026 aktualisiert worden ist.

Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 86 del 21.12.2023 immediatamente esecutiva di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2024-2026;

Es wurde Einsicht genommen in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 86 vom 21.12.2023, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2024-2026 genehmigt hat.

vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 10 del 15.01.2024 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) per l'anno 2024-2026;

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 10 vom 15.01.2024, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) für den Zeitraum 2024-2026 genehmigt worden ist.

Visto l'articolo 126 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "*Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige*" che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;

Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „*Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol*“, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.

Visto l'art. 105 del vigente Statuto comunale, approvato con deliberazione consigliere n. 35 dell'11.06.2009, che disciplina il ruolo dei dirigenti;

Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.

Vista la deliberazione della Giunta comunale n. 410/2015 con la quale viene operata una dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti quali atti aventi natura attuativa delle linee di indirizzo deliberate dagli organi elettivi dell'Amministrazione comunale;

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410/2015, in welchem die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden. Es handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind.

Vista la determinazione dirigenziale n. 1453/2023 del 20/04/2023 della Ripartizione Determina n./Verfügung Nr.3508/2024

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des leitenden Beamten der Abteilung 4 Nr. 4.3.0. - Ufficio Servizi Funerari E Cimiteriali - Sanità
4.3.0. - Amt für Friedhofs- und Bestattungsdienste - Gesundheitswesen

4 con la quale il Direttore della Ripartizione ha provveduto all'assegnazione del PEG e ha esercitato il potere di delega, ai sensi del IV comma dell'art. 22 del vigente Regolamento di Organizzazione;

Visto il vigente "Regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano", approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e ss.mm.ii.;

Visto il vigente "Regolamento di contabilità" del Comune di Bolzano, approvato con Deliberazione del Consiglio Comunale 12 gennaio 2016, n. 1 e ss.mm.ii.;

Visti:

- la L.P. 16/2015 e la L.P. 17/1993 in materia di "Disciplina del procedimento amministrativo";
- il D.Lgs. n. 36/2023;
- il "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018, in quanto compatibile;
- il decreto del Presidente della Repubblica 28 dicembre 2000, n. 445;
- il D.Lgs. n. 81/2008 ed, in particolare, l'art. 26, comma 6;

Premesso che la normativa vigente prevede che le auto funebri debbano essere riconosciute idonee dall'Azienda Sanitaria, la quale una volta l'anno controlla lo stato di manutenzione e rilascia una dichiarazione di idoneità che viene trascritta su un apposito registro da conservare nell'auto funebre stessa;

Considerato inoltre che tale dichiarazione

1453/2023 vom 20/04/2023, kraft welcher der Direktor der Abteilung 4 – die HVP-Zuweisung vorgenommen hat und die Übertragungsbefugnis gemäß Art. 22, Abs. 4 der Organisationsordnung, wahrgenommen hat.

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Personal- und Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen“, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde.

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Gemeindeordnung über das Rechnungswesen“ der Gemeinde Bozen, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 1 vom 12. Januar 2016, i.g.F. genehmigt wurde.

Gesehen:

- das LG 16/2015 und LG 17/1993 im Hinblick auf die „Regeln des Verwaltungsverfahrens“,
- das Gv.D. Nr. 36/2023;
- die „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde, sofern vereinbar.
- das Dekret des Präsidenten der Republik Nr. 445 vom 28. Dezember 2000.
- das Gv.D. Nr. 81/2008 und im Speziellen Art. 26, Abs. 6.

Festgestellt, dass die geltende Gesetzgebung vorschreibt, dass Bestattungswagen von der Gesundheitsbehörde als geeignet anerkannt werden müssen, die einmal jährlich den Wartungsstatus überprüft und eine Eignungserklärung abgibt, die in einem speziellen Register im Bestattungsfahrzeug niedergeschrieben werden muss.

In der Erwägung, dass diese Erklärung zu

deve essere rilasciata all'inizio di ogni anno per consentire l'espletamento del servizio da parte degli autisti necrofori consistente nel trasporto di salme all'interno del territorio nazionale in tutto l'arco dell'anno sin da subito;

Che per consentire la continuità del servizio di cui trattasi, a fine 2023 è stato predisposto un atto che avrebbe dovuto impegnare la spesa comprensiva di diverse prestazioni sanitarie dette "spese accessorie" comprendenti tra l'altro anche quest'ultima;

Che per motivi procedurali e di bilancio, tale atto è stato bloccato in contabilità e vista l'esiguità della spesa è stato proposto di effettuare il pagamento della prestazione sanitaria all'AS in contanti tramite emissione di buono di cassa economale corrispondente ad € 155,00.-;

Vista la richiesta di pagamento tramite cassa effettuata con ID 3758530 del 09/01/2024 di € 155,00.- a titolo spese per il rilascio dichiarazione per idoneità dei carri funebri 2024;

Che tale pagamento in contanti non è stato però accettato dall'Azienda Sanitaria che ha comunicato all'operatore comunale che a fronte della prestazione resa sarebbe stata in seguito emessa fattura PA;

Preso atto che l'operatore ha dimenticato di avvisare l'ufficio che non era stato informato della fruizione del servizio con modalità diversa da quella inizialmente prevista;

Preso atto del sollecito di pagamento da parte dell'AS nei confronti dell'amministrazione comunale riguardo la fattura PA P202400006048 del 13/03/2024 emessa a fronte del servizio di cui trattasi ugualmente reso;

Beginn eines jeden Jahres abgegeben werden muss, damit die Leichenwagenfahrer ab sofort das ganze Jahr über Leichentransporte innerhalb des Staatsgebiets durchführen können;

Um die Kontinuität des betreffenden Dienstes zu gewährleisten, wurde Ende 2023 ein Verpflichtungsakt ausgearbeitet, mit dem die Ausgaben für verschiedene Gesundheitsdienstleistungen, die als „Nebenkosten“ bezeichnet werden, gebunden werden sollten, zu denen unter anderem auch die letztgenannten gehören;

Aus verfahrenstechnischen und haushaltstechnischen Gründen wurde dieser Akt in der Buchführung blockiert, und angesichts der geringen Ausgaben wurde vorgeschlagen, die Gesundheitsdienstleistung an den SB in bar zu bezahlen, indem ein Kassenbeleg über 155,00 € ausgestellt wurde;

In Anbetracht des unter der ID-Nr. 3758530 vom 09.01.2024 gestellten Antrags auf Zahlung von € 155,00 als Kosten für die Ausstellung der Eignungserklärung von Leichenwagen 20024;

Diese Barzahlung wurde aber von dem Sanitätsbetrieb nicht akzeptiert, das dem Gemeindebetreiber mitteilte, dass für die erbrachte Leistung später eine EV-Rechnung ausgestellt werden würde;

Der Betreiber hat vergessen, dem Amt mitzuteilen, dass er nicht über die Nutzung des Dienstes auf eine andere Weise als ursprünglich geplant informiert wurde;

In Anbetracht der Zahlungsmahnung von AS an die Stadtverwaltung in Bezug auf die Rechnung PA P202400006048 vom 13.03.2024, die für die betreffende Dienstleistung ausgestellt wurde;

<p>Accertato da conseguente controllo contabile che l'importo dovuto di € 155,00.- non è stato mai incassato in contanti dall'AS;</p>	<p>Nach Prüfungen wurde festgestellt, dass der fällige Betrag von 155,00 EUR von der AS nie in bar eingezogen wurde;</p>
<p>Che l'importo anticipato con buono economale di € 155,00.- è stato restituito con causale "restituzione buono di cassa economale n. 26" e riversato nella cassa comunale con mandato n. 2279/2024 (a titolo di rimborso buoni economali);</p>	<p>dass als Ökonomgutschein vorgestreckten Betrag in Höhe von € 155,00.- mit dem Vermerk „Rückgabe der Ökonomgutschein Nr. 26" zurückgegeben und durch das Mandat Nr. 2279/2024 (als Rückerstattung von Ökonomgutscheine) in die Gemeindekasse zurückgezahlt wurde;</p>
<p>Che l'entrata di € 155,00.- è stata impegnata ed accertata (vds accertamento n. 2570 del 2024) a titolo "Rimborsi vari delle PF" nel bilancio del 2024;</p>	<p>Dass die Einnahmen von 155.00 € wurde im Haushalt 2024 als „Verschiedenen Erstattungen von Bestattungsdienste" gebunden und festgestellt (siehe Veranlagung Nr. 2570 von 2024);</p>
<p>Per tutte le ragioni sopraindicate si ritiene necessario impegnare ex novo la spesa di € 155,00.- (già peraltro impegnata come spesa economale di cassa) per il pagamento della prestazione sanitaria consistente nella dichiarazione resa dall'AS per l' idoneità dei 5 carri funebri a gennaio 2024;</p>	<p>Aus all den oben genannten Gründen wird es für notwendig erachtet, die Ausgaben in Höhe von 155,00 € (die bereits als Ökonomausgabe gebunden wurde) für die Bezahlung an dem Sanitätsbetrieb des Gesundheitsdienstes, der in der Erklärung über Eignungserklärung von 5 Leichenwagen im Januar 2024 besteht, ex novo zu binden;</p>
<p>Ritenuto di approvare la spesa di € 155,00.- per prestazioni sanitarie afferenti ai servizi funerari (dichiarazione di idoneità di n. 5 auto funebri);</p>	<p>Es wird für angebracht erachtet, die daraus entstehende Ausgabe von 155,00.- für Gesundheitsdienste im Zusammenhang mit Bestattungsdiensten zu genehmigen (Erklärung über Eignungserklärung von 5 Leichenwagen);</p>
<p>Preso atto che l'affidamento è conforme alle disposizioni di cui all'art. 26, comma 1 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii.;</p>	<p>Es wird zur Kenntnis genommen, dass die Zuweisung den Bestimmungen des Art. 26, Abs. 1 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. entspricht,</p>
<p>Considerato che l'approvvigionamento di cui al presente provvedimento è finanziato con mezzi propri di bilancio,</p>	<p>Angesichts der Tatsache, dass die dieser Maßnahme zugrundeliegende Beschaffung durch eigene Haushaltsmittel finanziert wird,</p>
<p>La Dirigente, in qualità di RUP, dichiara con la sottoscrizione del presente provvedimento, l'assenza di ogni possibile conflitto d'interesse in relazione al suddetto affidamento;</p>	<p>Mit der Unterzeichnung der vorliegenden Verfügung erklärt die Direktorin als EVV, dass Nichtvorhandensein von Interessenkonflikten in Bezug auf die oben genannte Abtretung</p>
<p>espresso il proprio parere favorevole sulla</p>	<p>Nach Abgabe des eigenen zustimmenden</p>

regolarità tecnica-amministrativa;

Gutachtens über die verwaltungstechnische Ordnungsmäßigkeit

La Direttrice dell'Ufficio 4.3

Dies vorausgeschickt,

verfügt

determina:

die Direktorin des Amts 4.3:

per i motivi espressi in premessa e ai sensi dell'art. 15, comma 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti":

aus den genannten Gründen und im Sinne des Art. 15, Abs. 8 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“:

- di assegnare l'incarico per il servizio di controllo e successivo rilascio della dichiarazione di idoneità di 5 carri funebri, all'Azienda Sanitaria di Bolzano per l'importo di 155,00.- euro (IVA esente),
 - di quantificare in euro 155,00.- (I.V.A. esente) l'importo complessivo delle prestazioni;
 - di approvare la spesa derivante di Euro 155,00.- (I.V.A. esente);
 - di imputare ed impegnare la spesa complessiva di Euro 155,00.- (I.V.A. esente), come indicato nel prospetto allegato;
 - di impegnare, ai sensi dell'art. 183, comma 1 del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii. e del principio contabile applicato all. 4/2 al D.Lgs. n. 118/2011 e ss.mm.ii., le somme corrispondenti ad obbligazioni giuridicamente perfezionate, con imputazione agli esercizi in cui le stesse sono esigibili, come da allegato contabile;
 - di aver accertato preventivamente, ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 183, comma 8, del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii., che il programma dei pagamenti di cui alla presente spesa è compatibile con gli stanziamenti di cassa e con i vincoli di finanza pubblica;
- den Auftrag für die Inspektion und die anschließende Ausstellung über Eignungserklärung von 5 Leichenwagen, an der Sanitätsbetrieb Bozen in Höhe von 155,00 EUR (MwSt. befreit) anzuvertrauen,
 - den Gesamtwert der Leistungen mit € 155,00.- (MwSt. befreit) zu beziffern, ,
 - die daraus entstehende Ausgabe von 155,00.- Euro (MwSt. befreit) wird genehmigt,
 - die Gesamtausgabe von 155,00.- Euro (MwSt. befreit) wird, wie in der Anlage angegeben verbucht;
 - im Sinne von Art. 183, Abs. 1 des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. und des angewandten Rechnungslegungsgrundsatzes Anlage 4/2 zum Gv.D. Nr. 118/2011 i.g.F., die Beträge, die den gesetzlich festgelegten Verpflichtungen entsprechen, zulasten der Geschäftsjahre zu verbuchen, in denen sie zahlbar sind, gemäß buchhalterischer Anlage;
 - zuvor und im Sinne von Art. 183, Absatz 8, des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. überprüft zu haben, dass das Zahlungsprogramm im Rahmen dieser Ausgaben mit den Barzuweisungen und den Einschränkungen der öffentlichen Finanzen vereinbar ist,

- di dare atto che il presente provvedimento è soggetto a pubblicazione ai sensi dell'art. 23 del D.Lgs. n. 33/2013 e art. 29 del D.Lgs. n. 50/2016.
- Fetzuhalten, dass die vorliegende Maßnahme gemäß Art. 23 des Gv.D. Nr. 33/2013 und Art. 29 des Gv.D. Nr. 50/2016 der Veröffentlichung unterworfen ist.

contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.

gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – Rekurs eingereicht werden.

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag
2024	U	4530	12091.03.021800	Servizi sanitari	155,00

La direttrice di Ufficio / Die Amtsdirek
DUSINI MONICA / InfoCamere S.C.p.A.
firm. digit. - digit. gez

Allegati / Anlagen:

c454a01e9856bcef7aa5485483c36a577eacf837d444a2d270c3b528b377ed6a - 13844379 - det_testo_proposta_23-09-2024_17-54-49.doc
13ce6ff2725de0265ab91bc9ab231e7d5bcddc61aa470e8a082ae2e40819aac2 - 13844382 - det_Verbale_23-09-2024_17-58-16.doc